

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose en plafond

KAM P

Volet de désenfumage à portillon esthétique pour pose dans la face inférieure des conduits de désenfumage.

- Solution esthétique sans grille
- Esthétique moderne: soit produit fini aspect laqué blanc, soit volet à habiller, peindre ou tapisser selon votre choix
- Étanchéité à l'air supérieure (testée sous 1500 Pa)
- Isolation thermique et acoustique
- Section nette optimale et perte de charge minimale
- Cadre disponible avec apprêt



CE
1812

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

SOMMAIRE

Déclaration des performances	4
Présentation du produit KAMOUFLAGE P	5
Gamme et dimensions KAMOUFLAGE P	5
Évolution - kits (hors NF)	6
Options - à la commande	6
Stockage et manipulation	7
Montage	7
Commande : ouverture manuelle	7
Commande : fermeture manuelle	8
Raccordement électrique	9, 16
Position dans le conduit	10
Amortissement des vantaux à l'aide des tampons	10
Installation horizontale avec pré-cadre : généralités pour tous les types de conduits	11
Installation horizontale en conduit PROMATECT L500 avec pré-cadre	12
Installation horizontale en conduit GEOFLAM (LIGHT) / GEOTEC avec pré-cadre	12
Installation horizontale en conduit TECNIVER avec pré-cadre	13
Installation horizontale en conduit GLASROC F V500 avec pré-cadre	13
Installation horizontale en conduit DESENFIRE (HD/THD/STR) avec pré-cadre	14
Installation horizontale en conduit EXTHAMAT avec pré-cadre	14
Finition	15
Fonctionnement et mécanismes	16
Raccordement électrique	16
Caractéristiques certifiées par la marque NF	17
Poids	18
Données de sélection	19
Exemple de commande	20
Certifications et approbations	20

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

EXPLICATION DES ABRÉVIATIONS ET PICTOGRAMMES

Ln (=Wn) = largeur nominale
Hn = hauteur nominale
Sn = section nette de passage
E = étanchéité au feu
I = isolation thermique
S = fuite de fumée
60/120 = durée de résistance au feu
Pa = pascal
o -> i = remplit les critères depuis l'extérieur (o) vers l'intérieur (i)
i <-> o = côté feu indifférent
AA = activation automatique
multi = multi compartiment
1500 = niveau de pression 3 (1500Pa)
ved = conduit vertical

hod = conduit horizontal
vew = traversée de paroi verticale
V = volt
W = watt
V CA = volt courant alternatif
V CC = volt courant continu
E.TELE= tension bobine
E.ALIM = tension moteur
Auto = autocommandé
Télé = télécommandé
Pnom = puissance nominale
Pmax = puissance maximale
DAS MOD = produit modulaire
OP = option (livré avec le produit)

KIT = MOD = kit (livré séparément pour réparation ou mise à jour)
PG = bride de raccordement à la gaine
GKB (type A) / GKF (type F): "GKB" signale des plaques de plâtre standard (type A selon EN 520); les plaques "GKF" offrent une résistance au feu supérieure pour une même épaisseur (type F selon EN 520)
Cal-Sil = silicate de calcium
 ζ [-] = coefficient de perte de charge
Q = débit d'air
 ΔP = perte de charge statique
v = vitesse d'air dans la gaine
Lwa = niveau de puissance sonore pondéré A
ME = motorisé
H = habitat

	solution esthétique sans grille		performances acoustiques optimales
	section nette optimale et perte de charge minimale		étanchéité à l'air supérieure (testée sous 1500 Pa)
	dimensions intermédiaires sur demande		lauréat des Janus de l'Industrie

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

KAMOUFLAGE P				Norme harmonisée EN 12101-8:2011			
1. Code d'identification unique du produit type				Volet de désenfumage à portillon(s) destiné à être utilisé dans des systèmes de contrôle des fumées dans des applications multi-compartiments à la température du feu, ou dans des applications mono-compartiment.			
2. Usage(s) prévu(s):				RF-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele			
3. Fabricant:				Système 1			
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:				EN 12101-8:2011, Efectis avec le numéro d'identification 1812; Efectis_1812_CPR_1043			
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:				(résistance au feu selon EN 1366-10 et classement selon EN 13501-4)			
6. Performances déclarées selon EN 12101-8:2011							
Caractéristiques essentielles				Performances			
Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Installation	Classement		
350x385 mm ≤ Kamouflage P TV ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Kamouflage 60 P	Conduit	Promatect L500 ≥ 30 mm	1	EI 60 (h _{red} i ↔ o) S 1500 AA multi		
			Geoflam ≥ 30 mm				
			Geotec ≥ 30 mm				
			Tecniver ≥ 35 mm				
			Glasroc FV500 ≥ 35 mm				
			Exthamat ≥ 25 mm				
			Desenfire HD ≥ 25 mm				
Kamouflage 120 P	Conduit	Conduit	Promatect L500 ≥ 40 mm	1	EI 90 (h _{red} i ↔ o) S 1500 AA multi		
			Geoflam ≥ 35 mm				
			Tecniver ≥ 45 mm				
			Exthamat ≥ 30 mm				
			Desenfire THD ≥ 25 mm				
			Promatect L500 ≥ 50 mm				
			Geoflam ≥ 45 mm				
1	Type de pose : monté à axe horizontal sur conduit		Geoflam Light ≥ 35 mm	1	EI 120 (h _{red} i ↔ o) S 1500 AA multi		
			Geotec ≥ 45 mm				
			Tecniver ≥ 50 mm				
			Glasroc FV500 ≥ 50 mm				
			Exthamat ≥ 35 mm				
			Desenfire HD ≥ 35 mm				
			Desenfire ≥ 45 mm				
				Desenfire STR ≥ 25 mm			

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 11/2019



Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Volet de désenfumage à portillon esthétique pour pose dans la face inférieure des conduits de désenfumage.

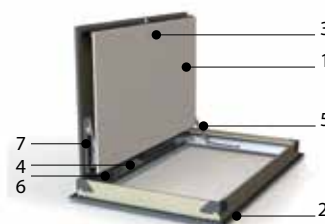
Les volets de désenfumage sont destinés au désenfumage des établissements recevant du public (ERP), immeubles de grande hauteur (IGH), immeubles de très grande hauteur (ITGH) et bâtiments d'habitation. Ils s'ouvrent localement pour évacuer les fumées dans les circulations en cas d'incendie et maintiennent le degré coupe-feu en position d'attente (fermée).

- ✓ solution esthétique sans grille
- ✓ esthétique moderne: soit produit fini aspect laqué blanc, soit volet à habiller, peindre ou tapisser selon votre choix
- ✓ étanchéité à l'air supérieure (testée sous 1500 Pa)
- ✓ isolation thermique et acoustique
- ✓ section nette optimale et perte de charge minimale
- ✓ cadre disponible avec apprêt

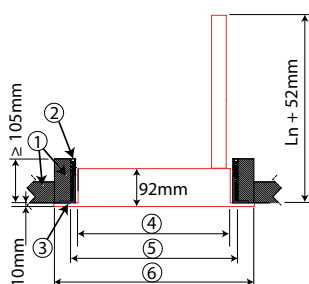


- testé conformément à EN 1366-10
- conforme aux normes EN 12101-8, NF S 61937-1 et NF S 61937-10
- approuvé pour montage en conduits silico-calcaire, plâtre "Staff", Tecniver et Glasroc
- sans entretien
- pour applications intérieures
- lauréat des Janus de l'Industrie
- dimensions intermédiaires sur demande

1. 1 vantail (1V)
2. cadre en aluminium anodisé / avec apprêt (PRIM) / laqué blanc (ATOOUT RAL9010)
3. serrure + clé
4. compartiment de raccordement
5. anti-retour autobloquant à 90°
6. Marquage du produit
7. vérin à gaz (variante plafond)



GAMME ET DIMENSIONS



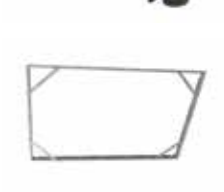
1. Matériau réfractaire
2. Scellement précadre
3. Précadre KAP (option obligatoire)
4. Dimensions nominales du volet $L_n \times H_n$
5. Cotes d'encastrement avec précadre $(L_n + 20) \times (H_n + 20)$ mm
6. Dimensions extérieures du volet $(L_n + 54) \times (H_n + 54)$ mm

	IV	≤
$(L_n \times H_n)$ mm	350x385	600x1045

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

ÉVOLUTION - KITS (HORS NF)

	KITS VD24-VA	Bobine à émission 24 V CC
	KITS VD48-VA	Bobine à émission 48 V CC
	KITS VM24-VA	Bobine à rupture 24 V CC (pas applicable pour version ME)
	KITS VM48-VA	Bobine à rupture 48 V CC (pas applicable pour version ME)
	KITS FDC-VA	Contact de position fin et début de course
	KAP	Pré-cadre (accessoire produit, livré séparément)

OPTION - À LA COMMANDE

	PRIM	Cadre avec apprêt pour faciliter l'application d'une couche de peinture synthétique sur la face extérieure du cadre. Le vantail est recouvert d'une plaque BA10 brute.
	ATOUT 1V P RAL9010	Cadre peint en blanc et vantail recouvert d'une plaque de finition métallique blanche (RAL 9010 mat)

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

STOCKAGE ET MANIPULATION

Étant un élément de sécurité, le produit doit être stocké et manipulé avec soin.

Évitez :

- les chocs et les détériorations
- le contact avec l'eau
- une déformation du produit

Il est recommandé de :

- décharger dans une zone sèche
- ne pas déplacer le produit en le poussant ou en le faisant rouler
- ne pas utiliser le produit comme échafaudage, table de travail etc.
- ne pas emboîter les petits produits dans les grands

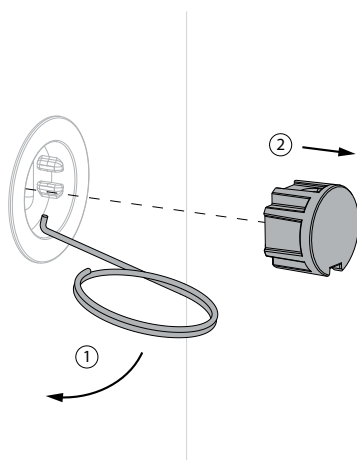
MONTAGE

Généralités

- L'installation doit être conforme au rapport de classement et à la notice technique.
 - Le montage du conduit doit être conforme au rapport de classement du fabricant du conduit.
 - Orientation de l'axe: voir déclaration des performances.
 - Évitez l'obstruction des conduits connectés.
 - Vérifiez le libre mouvement de la lame mobile.
 - Les volets de désenfumage peuvent être appliqués à des conduits soumis à des essais conformément à l'EN 1366-8 et à l'EN 1366-9 selon le cas, construits à partir de matériaux similaires qui ont une résistance au feu, une épaisseur et une densité similaire ou supérieure à celles des matériaux soumis aux essais.
- ⚠ Attention : lors de la pose, le produit doit être manipulé avec précaution et protégé de toute projection de produits de scellement.
- ⚠ Attention : à la mise en route de l'installation, nettoyez l'ensemble des poussières et salissures.
- ⚠ Attention : pour le montage en gaine de désenfumage tenez compte du débattement du volet.

Commande : ouverture manuelle

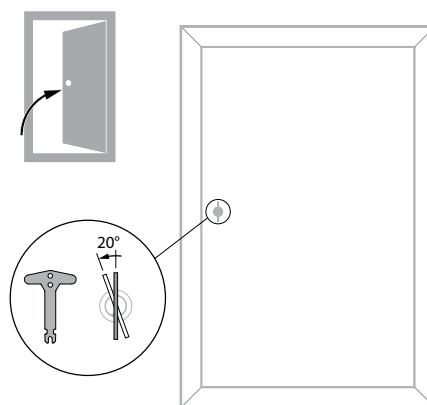
1



1. Déclenchement 1V

Retirez le bouchon de finition du vantail. Utilisez pour ceci l'outil ôte-bouchon fourni avec le produit. Cet outil peut éventuellement être attaché à la clé grâce à son anneau sans fin.

2



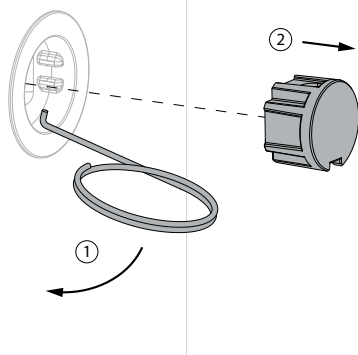
2. Insérez la clé dans la serrure. Tournez la clé à 20° dans le sens anti-horaire : le volet s'ouvre. Retirez la clé.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

Commande : fermeture manuelle

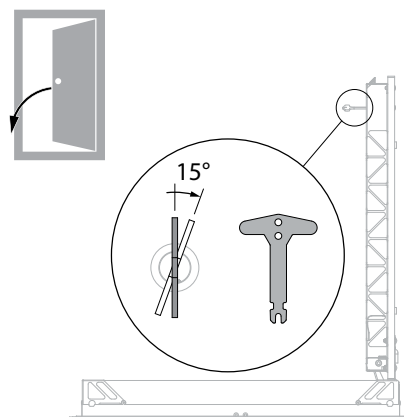
1



1. Réarmement 1V

Retirez le bouchon de finition du vantail. Utilisez pour ceci l'outil ôte-bouchon fourni avec le produit. Cet outil peut éventuellement être attaché à la clé grâce à son anneau sans fin.

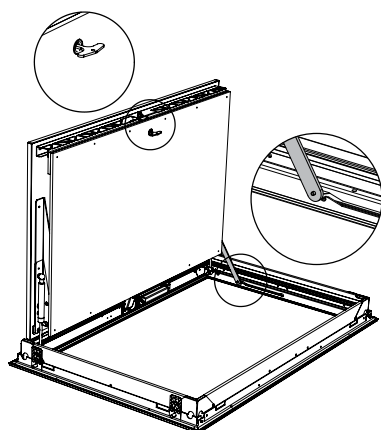
2



2. Insérez la clé dans la serrure. Tournez la clé à 15° dans le sens horaire. La clé se bloque dans la serrure et sert de poignée.

Note: gardez toujours la clé « tournée » pour bien accrocher le portillon jusqu'à la fin du réarmement (fermeture du vantail).

3



3. Poussez sur l'anti-retour.

Fermez le vantail en tirant par la clé.

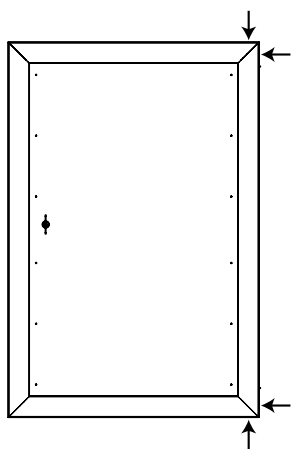
Tournez la clé à 15° dans le sens horaire, la clé se débloque dans la serrure. Retirez la clé.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

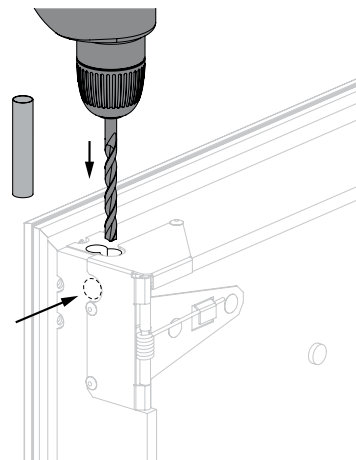
Raccordement électrique

1



1. L'arrivée électrique pourra se faire par les 2 angles du volet, côté charnières.

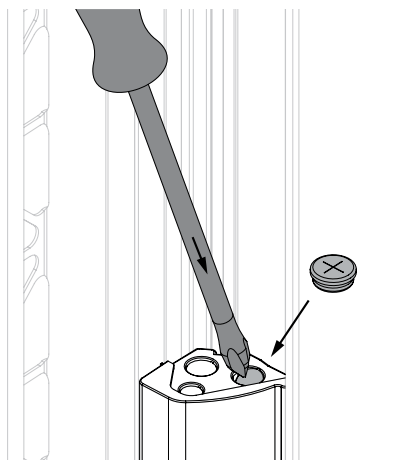
2



2. Percez le matériau réfractaire dans l'encoche dans l'angle/les angles choisi(s). La partie métallique à l'intérieur du volet est préperçée.

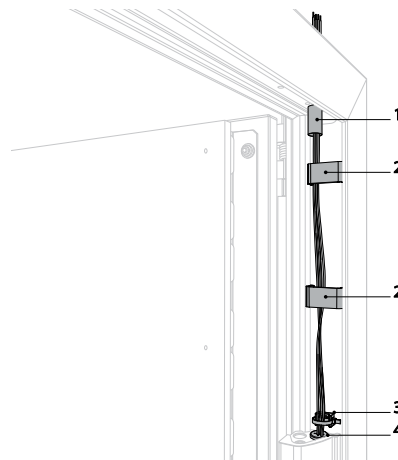
⚠ Attention: après avoir passé et fixé les câbles, il est nécessaire de reboucher l'ouverture percée dans le matériau réfractaire autour de l'arrivée électrique avec du mastic réfractaire (BCM par ex.).

3



3. Percez l'ouverture dans la boîte de raccordement. Montez le passe-fil livré avec le produit.

4



4. Faites passer les câbles par l'ouverture. Utilisez le manchon de protection (1), les clips de fixation (2) et le collier serre-câble (3) pour fixer les câbles au cadre. Introduisez les câbles dans la boîte de raccordement par le passe-fil (4) et raccordez selon le schéma de raccordement.

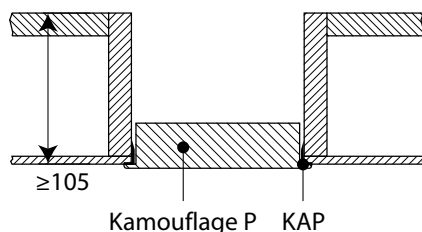
Respectez les règles d'installation établies par l'article 6.1 de la NF S 61-932.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

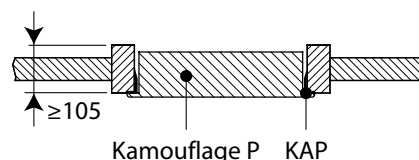
KAM P

Position dans le conduit

1

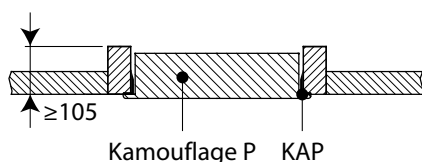


2



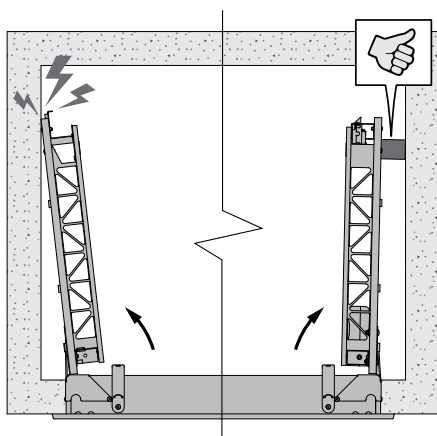
1. Les volets sont fixés par l'intermédiaire de manchons sur le conduit. Ce manchon peut indifféremment être fixé: dans le conduit, dans l'axe du conduit, à l'extérieur du conduit ou déporté du conduit (en traînage).

3



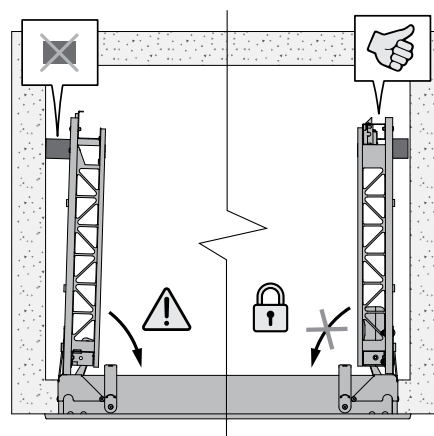
Amortissement des vantaux à l'aide des tampons

1



1. Des tampons en mousse sont livrés par défaut avec le volet. Ils peuvent être apposés sur la face intérieure du vantail pour éviter que celui-ci ne heurte la paroi du conduit lors de l'ouverture.

2



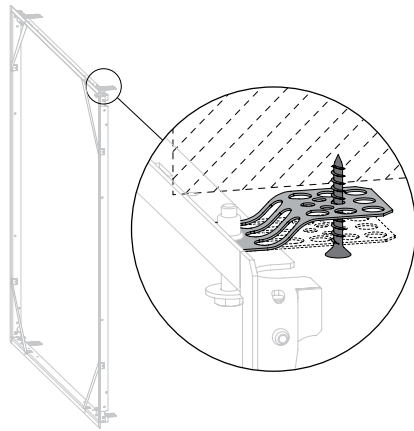
2. Veillez à couper ces blocs aux dimensions correctes afin que l'anti-retour du vantail puisse s'engager lors de l'ouverture du vantail.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

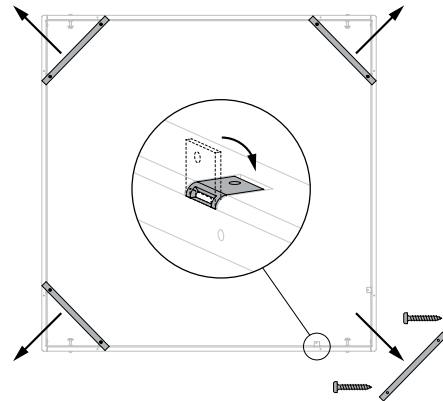
Installation horizontale avec pré-cadre : généralités pour tous les types de conduits

1



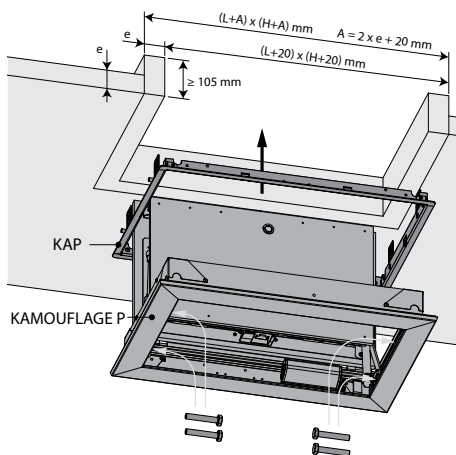
1. Faites une baie aux dimensions $(L+A) \times (H+A)$ mm.
 $A = 2 \times \text{épaisseur manchon (e)} + 20 \text{ mm}$.
 Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 105 mm dans la baie.
 Fixez et colmatez le précadre. Voir détails par type de conduit ci-après.
 Fixez le précadre sur le manchon avec vis VBA ($\varnothing 6 \times e$) mm.
 Deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du précadre : repliez-les contre le manchon.
 Prenez soin de ne pas déformer le précadre lors du vissage et/ou du colmatage. La baie finie doit être aux dimensions du précadre $(L+10) \times (H+10)$ mm.

2



2. Dévissez les 4 renforts du pré-cadre KAP et repliez les 8 plaques dans le cadre.

3



3. Ouvrez et positionnez le volet dans le précadre. En cas de bobine VM: enlevez la clé de la serrure pour ouvrir le volet.
 N'utilisez pas les 4 boulons du précadre, mais utilisez les 4 boulons fournis avec le volet (M6x50 mm).

⚠ Attention : veillez à ce que les vis ne dépassent pas l'épaisseur du manchon !

Branchez le mécanisme selon le schéma de raccordement.
 Testez le bon fonctionnement du volet.

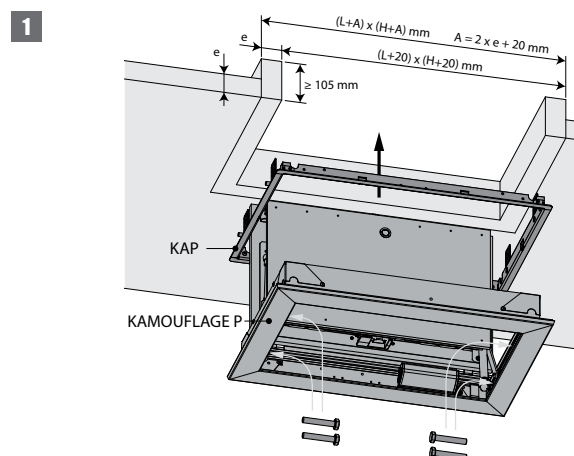
Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

Installation horizontale en conduit PROMATECT L500 avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Promatect L500 ≥ 30 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Promatect L500 ≥ 40 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Promatect L500 ≥ 50 mm



1. Agrafez les éléments du manchon entre eux puis agrafez le manchon sur la paroi du conduit.

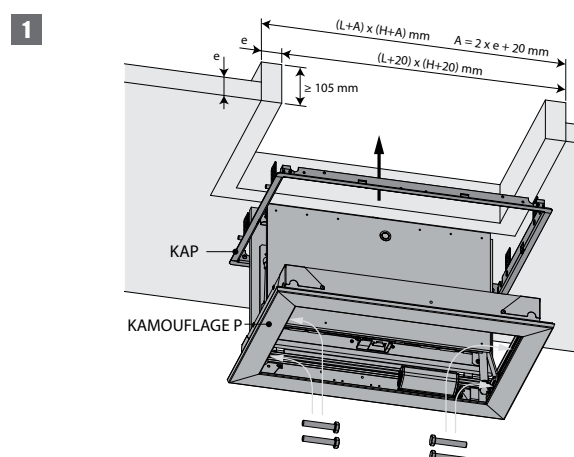
Enduisez les feuillures de la réservation de plâtre colle de type Promacol S.

Scellez le précadre avec Promacol S en prenant soin de ne pas le déformer.

Installation horizontale en conduit GEOFLAM (LIGHT) / GEOTEC avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geoflam ≥ 30 mm
Kamouflage 60 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geotec ≥ 30 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geoflam ≥ 35 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geoflam ≥ 45 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geoflam Light ≥ 35 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Geotec ≥ 45 mm



1. Enduisez les feuillures de la réservation de plâtre colle de type PLACOL (en cas de Geoflam) ou GEOCOL (S) (en cas de Geotec).

En cas de Geotec vous pouvez aussi coller et visser les éléments du manchon entre eux puis coller et visser le manchon sur la paroi du conduit en utilisant des vis VBA Ø 5 x (2 x e) mm au pas de 100 mm.

Enduisez les jonctions (entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi) de polochons en filasse végétale et plâtre ou de GEOCOL (S) (en cas de Geotec).

Deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du précadre : repliez-les contre le manchon. Fixez le précadre au conduit par polochonnage (filasse végétale et plâtre) ou, pour le conduit Geotec, par plâtre colle type GEOCOL (S) et vis VBA de Ø 5 x e mm. Prenez soin de ne pas déformer le précadre. La baie finie doit être aux dimensions du précadre (L+10) x (H+10) mm.

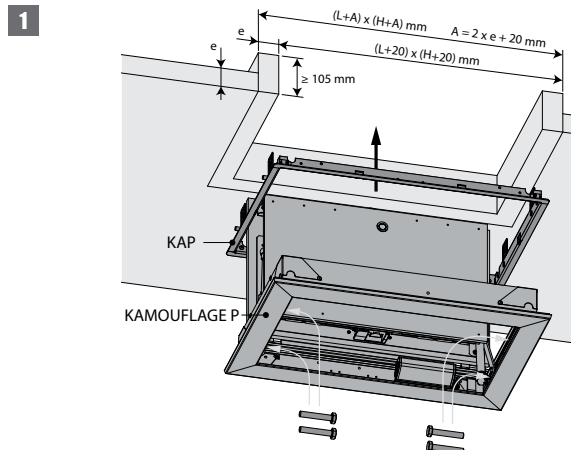
Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

Installation horizontale en conduit TECNIVER avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	$350 \times 385 \text{ mm} \leq \text{Kamouflage P 1V} \leq 700 \times 775 \text{ mm}; 550 \times 1075 \text{ mm}$	Conduit	Tecniver $\geq 35 \text{ mm}$
Kamouflage 120 P	$350 \times 385 \text{ mm} \leq \text{Kamouflage P 1V} \leq 700 \times 775 \text{ mm}; 550 \times 1075 \text{ mm}$	Conduit	Tecniver $\geq 45 \text{ mm}$
Kamouflage 120 P	$350 \times 385 \text{ mm} \leq \text{Kamouflage P 1V} \leq 700 \times 775 \text{ mm}; 550 \times 1075 \text{ mm}$	Conduit	Tecniver $\geq 50 \text{ mm}$



1. Enduisez les feuillures de la réservation, les traverses et les montants de colle de type CF GLUE.

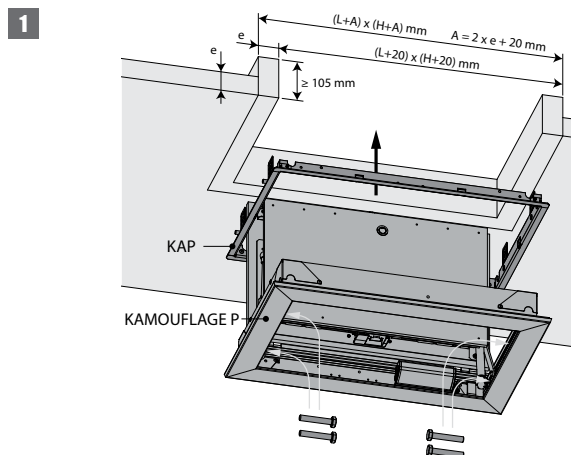
Encollez les jonctions entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi avec la colle CF GLUE. Vissez le manchon par des vis VBA Ø5 x 70mm positionnées au pas de 150 mm.

Deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du pré-cadre : repliez-les contre le manchon. Encollez les ouvertures d'abord avec la colle CF GLUE. Collez le précadre dans l'ouverture en prenant soin de ne pas le déformer. La baie finie doit être aux dimensions du précadre (L+10) x (H+10) mm.

Installation horizontale en conduit GLASROC F V500 avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	$350 \times 385 \text{ mm} \leq \text{Kamouflage P 1V} \leq 700 \times 775 \text{ mm}; 550 \times 1075 \text{ mm}$	Conduit	Glasroc F V500 $\geq 35 \text{ mm}$
Kamouflage 120 P	$350 \times 385 \text{ mm} \leq \text{Kamouflage P 1V} \leq 700 \times 775 \text{ mm}; 550 \times 1075 \text{ mm}$	Conduit	Glasroc F V500 $\geq 50 \text{ mm}$



1. Enduisez les feuillures de la réservation, les traverses et les montants de colle de type GLASROC F V500.

Encollez les jonctions entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi avec la colle GLASROC F V500. Vissez le manchon par des vis VBA Ø5 x 70 mm positionnées au pas de 150 mm.

Deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du pré-cadre : repliez-les contre le manchon. Encollez les ouvertures d'abord avec la colle GLASROC F V500. Collez le précadre dans l'ouverture en prenant soin de ne pas le déformer. La baie finie doit être aux dimensions du précadre (L+10) x (H+10) mm.

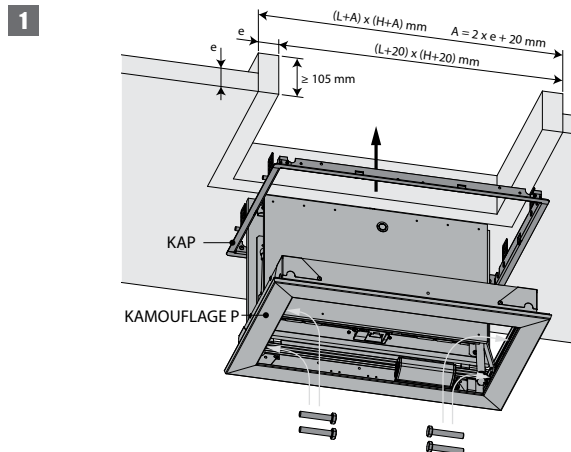
Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

Installation horizontale en conduit DESENFIRE (HD/THD/STR) avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Desenfire HD ≥ 25 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Desenfire THD ≥ 25 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Desenfire HD ≥ 35 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Desenfire ≥ 45 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Desenfire STR ≥ 25 mm



1. Enduisez les feuillures de la réservation de plâtre colle de type FACILIS.

Posez un manchon de même type et épaisseur que le conduit (ép. e) de profondeur minimale 105 mm dans la baie.

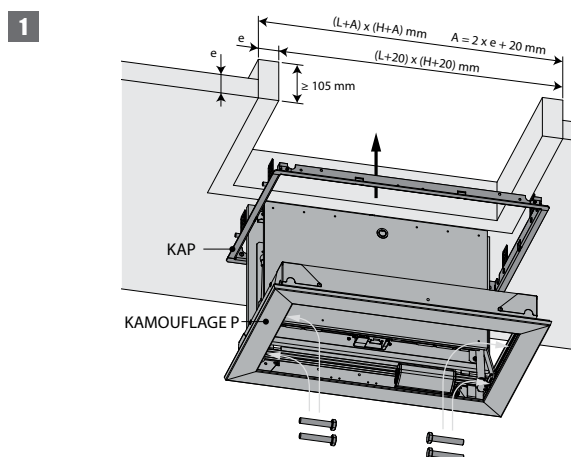
Colmatez les jonctions entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi avec des polochons en filasse végétale et plâtre.

Préparez le précadre avant l'installation : deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du pré-cadre, repliez-les contre le manchon. Polochonnez le précadre au conduit (mélange de filasse végétale et plâtre) en prenant soin de ne pas le déformer. La baie finie doit être aux dimensions du précadre (L+10) x (H+10) mm.

Installation horizontale en conduit EXTHAMAT avec pré-cadre

Le produit a été testé et approuvé en :

Produit	Gamme	Type de paroi	Classement
Kamouflage 60 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Exthamat ≥ 25 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Exthamat ≥ 30 mm
Kamouflage 120 P	350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Conduit	Exthamat ≥ 35 mm



1. Enduisez les feuillures de la réservation de plâtre colle.

Colmatez les jonctions entre les montants et les traverses et entre le manchon et la paroi avec des polochons en filasse végétale et plâtre.

Préparez le précadre avant l'installation : deux pattes de fixation sont prévues en bas et en haut du pré-cadre, repliez-les contre le manchon. Polochonnez le précadre au conduit (mélange de filasse végétale et plâtre) en prenant soin de ne pas le déformer. La baie finie doit être aux dimensions du précadre (L+10) x (H+10) mm.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

Finition

1



1. La face supérieure du vantail est constituée d'une plaque de plâtre cartoné qui peut être décorée par vos soins de la même manière que la paroi dans laquelle le volet est fixé (peinture, papier peint).

Une couche de peinture peut être appliquée sur la face extérieure du vantail et du cadre; du papier peint peut être collé sur les vantaux.

Préparation de la plaque en plâtre cartoné : rebouchez les trous de vis avec un enduit adapté puis laissez sécher et poncez. Appliquez une peinture primaire adaptée au matériau. Préparation du profil en aluminium anodisé : appliquez une couche primaire adaptée au matériau (métal). Avec l'option PRIM, le support est enduit d'un apprêt synthétique et peut directement être recouvert.

Lorsque la couche primaire est sèche, procédez à la finition (peinture ou papier peint).

⚠ Attention: ne rebouchez/recouvrez pas l'espace entre la plaque de couverture et le profil en aluminium afin de garantir l'ouverture du volet.

Les options ATOUT RAL9010 / ALU (ALU non disponible sur modèle Plafond) et PRIM facilitent la mise en esthétique du volet. L'option ATOUT RAL9010 / ALU propose un volet fini, aspect laqué blanc ou aluminium. Avec l'option PRIM, le profil est couvert d'une couche d'apprêt.

ENTRETIEN

- Sans entretien particulier.
- Prévoyez au moins deux contrôles visuels chaque année.
- Nettoyez poussière et autres particules avant la mise en service.
- Respectez les prescriptions de maintenance locales (par exemple norme NF S 61-933) et EN13306.

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

FONCTIONNEMENT ET MÉCANISMES

Fonctionnement : généralités

■ Voir sous 'Montage'.

⚠ Attention : les volets doivent être complètement ouverts avant de mettre en marche les ventilateurs de désenfumage.



VA MEC Déclenchement télécommandé par bobine.

Déclenchement télécommandé par émission (VD) ou rupture (VM) de courant de la bobine.



Options - à la commande

VD24	Bobine à émission 24 V CC
VD48	Bobine à émission 48 V CC
VM24	Bobine à rupture 24 V CC (pas applicable pour version ME et H)
VM48	Bobine à rupture 48 V CC (pas applicable pour version ME et H)
FDCU	Contact de position unipolaire fin et début de course (Incl. sauf pour modèle H)
FDCB	Contact de position bipolaire fin et début de course

Déclenchement

■ déclenchement manuel: avec la clé (fournie dans le sachet avec la notice)

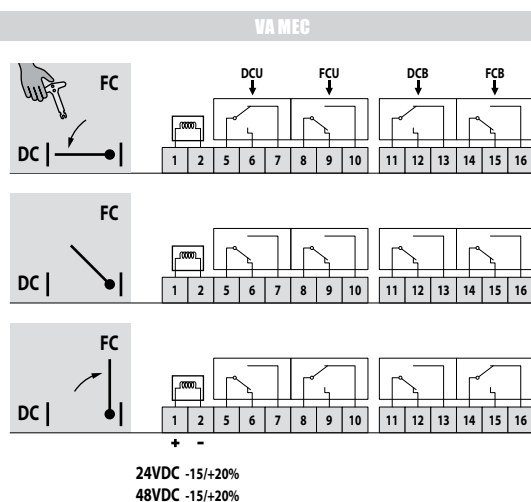
■ déclenchement autocommandé: n/a

■ déclenchement télécommandé: déclenchement télécommandé par émission (VD) ou rupture (VM) de courant vers la bobine.

Réarmement

■ réarmement manuel: avec la clé (fournie dans le sachet avec la notice)

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



DC : Contact position fermée du volet de désenfumage

FC : Contact position ouverte du volet de désenfumage

MEC	Tension nominale moteur	Tension nominale bobine	Puissance (en attente)	Puissance (en sécurité)	Contacts de position standard	Classe de protection
VA MEC	n.a.	24/48 V CC	VM: 1,5W / VD: -	VM: - / VD: 3,5W	1mA...6A, CC 5V...CA 250V	IP 42

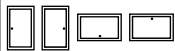
Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

CARACTÉRISTIQUE CERTIFIÉES PAR LA MARQUE NF

KAMOUFLAGE P + VA MEC	
Description	Volet de désenfumage télécommandé
Type	Volet de désenfumage à portillon pour montage en plafond, sans grille de protection
Dimensions	Voir tableau de classement NF p. 17
Surface libre S_n [dm ²]	$((L-26) \times (H-26)) / 10000$
Sens de circulation de l'air	indifférent
Produit modulaire	non
Fonctionnement	À énergie intrinsèque
Mode de commande télécommandé	Télécommandé électrique par émission (option VD 24/48V, pour volet collectif / unitaire ou collecteur) ou rupture (option VM 24/48V, pour volet unitaire ou collecteur) de courant vers la bobine.
Obligation	Réarmable après déclenchement à froid; conduit collectif: contact de position d'attente (DCU), contact de position de sécurité (FCU); conduit unitaire: commande manuelle intégrée de niveau 0 ou 1 en ouverture.
Options de sécurité	Contacts de position bipolaire fin et début de course FCB/DCB; conduit unitaire ou collecteur: contact de position de sécurité fin de course (FCU); contact de position d'attente début de course (DCU); conduit collectif: commande manuelle intégrée de niveau 1 en ouverture et fermeture
Interdiction	Conduit collectif: changement d'état interdit par disparition de l'énergie de télécommande
Essai d'endurance (cycles)	Après 300 cycles les caractéristiques sont restées dans les valeurs limites déclarées
Classe de protection	IP 42
Tension et puissance	voir raccordements électriques p. 16
Sens du feu, type et sens de montage, classement	sens du feu: indifférent; type de montage: encastré, fixation avec précadre; sens de montage: horizontal; détails: voir ci-après selon la certification NF (voir Déclaration des Performances selon la certification CE)

Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Classement	Inst.
350x385 mm ≤ Kamouflage P 1V ≤ 700x775 mm; 550x1075 mm	Kamouflage 60 P	Conduit	Promatect L500 ≥ 30 mm	EI 60 (h _{od} i ↔ o) S 1500 AA multi	1
			Geoflam ≥ 30 mm		
			Geotec ≥ 30 mm		
			Tecniver ≥ 35 mm		
			Glasroc F V500 ≥ 35 mm		
			Exthamat ≥ 25 mm		
			Desenfire HD ≥ 25 mm		
	Kamouflage 120 P	Conduit	Promatect L500 ≥ 40 mm	EI 90 (h _{od} i ↔ o) S 1500 AA multi	
			Geoflam ≥ 35 mm		
			Tecniver ≥ 45 mm		
			Exthamat ≥ 30 mm		
			Desenfire THD ≥ 25 mm		
	Kamouflage 120 P	Conduit	Promatect L500 ≥ 50 mm	EI 120 (h _{od} i ↔ o) S 1500 AA multi	
			Geoflam ≥ 45 mm		
			Geoflam Light ≥ 35 mm		
			Geotec ≥ 45 mm		
			Tecniver ≥ 50 mm		
			Glasroc F V500 ≥ 50 mm		
			Exthamat ≥ 35 mm		
			Desenfire HD ≥ 35 mm		
			Desenfire ≥ 45 mm		
	Desenfire STR ≥ 25 mm				

1	Type de pose : monté à axe horizontal sur conduit		
---	---	---	--

La marque NF garantit : la conformité à la norme NF S 61-937 Parties 1 et 10 : "Systèmes de Sécurité Incendie Dispositifs Actionnés de Sécurité" ; vaut présomption de conformité à l'arrêt national du 22 mars 2004 modifié le 14 mars 2011 pour le classement de résistance au feu ; les valeurs des caractéristiques mentionnées dans ce document. Organisme Certificateur : AFNOR Certification, 11 Rue Francis de Pressensé, F93571 La Plaine Saint-Denis Cedex ; Sites internet: <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com> ; Téléphone: +33 (0)1.41.62.80.00, Télécopie: +33 (0)1.49.17.90.00, Email: certification@afnor.org

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

POIDS

KAMOUFLAGE 1V60 P - 1V120 P

Hn\Ln (mm)		350	400	450	500	550	600	650	700						
385	kg	10,8	11,0	11,3	12,0	12,6	13,5	14,4							
415	kg	11,5	12,1	12,7	13,3	13,9	14,5	15,2							
445	kg	10,9	11,7	12,4	13,2	14,0	14,7	19,0	19,8						
475	kg	11,2	12,0	12,8	13,6	14,4	15,2	19,5	20,3						
505	kg	11,6	12,4	13,2	14,0	14,8	15,7	20,0	20,8						
535	kg	12,3	13,2	14,1	15,1	16,0	20,5	21,4	22,3						
565	kg	12,6	13,5	14,5	15,5	16,4	20,9	21,8	22,8						
595	kg	13,0	14,0	14,9	15,9	16,9	21,3	22,3	23,3						
625	kg	13,6	14,5	15,3	16,0	17,2	21,8	22,8	23,7						
655	kg	13,9	14,8	15,6	16,4	21,2	22,2	23,2	24,2						
685	kg	14,2	15,1	16,0	16,7	21,6	22,6	23,7	24,7						
715	kg	14,1	15,2	16,3	17,0	21,9	23,0	24,1	26,3						
745	kg	14,4	15,5	16,6	17,4	22,3	23,4	24,6	26,8						
775	kg	14,7	15,8	17,0	21,2	22,7	23,9	25,0	27,3						
805	kg	15,0	16,1	17,3	21,6	23,1	24,3	25,5							
835	kg	15,3	16,4	17,6	21,9	23,5	24,7	25,9							
865	kg	15,5	16,7	18,0	22,2	23,9	25,1	26,4							
895	kg	17,6	18,7	19,7	23,9	24,3	25,5	26,8							
925	kg	18,0	19,1	23,7	24,4	24,6	26,0								
955	kg	18,4	19,5	24,1	24,8	25,0	26,4								
985	kg	18,8	19,9	24,5	25,3	25,4	26,8								
1015	kg	19,2	20,3	25,0	25,7	25,8	27,2								
1045	kg	19,7	20,8	25,4	26,2	26,2	27,6								
1075	kg	20,1	21,2	25,9	26,6	29,2									

ATOUT 1V P RAL9010

Hn\Ln (mm)		350	400	450	500	550	600	650	700						
385	kg	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7								
415	kg	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8							
445	kg	0,4	0,5	0,6	0,6	0,7	0,8	0,9	0,9						
475	kg	0,5	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0						
505	kg	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1						
535	kg	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2						
565	kg	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2						
595	kg	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3						
625	kg	0,6	0,7	0,8	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4						
655	kg	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,5						
685	kg	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5						
715	kg	0,7	0,9	1,0	1,1	1,2	1,4	1,5	1,6						
745	kg	0,8	0,9	1,0	1,2	1,3	1,4	1,6							
775	kg	0,8	0,9	1,1	1,2	1,3	1,5	1,6							
805	kg	0,8	1,0	1,1	1,3	1,4	1,5	1,7							
835	kg	0,9	1,0	1,2	1,3	1,5	1,6	1,8							
865	kg	0,9	1,0	1,2	1,4	1,5	1,7								
895	kg	0,9	1,1	1,2	1,4	1,6	1,7								
925	kg	1,0	1,1	1,3	1,5	1,6	1,8								
955	kg	1,0	1,2	1,3	1,5	1,7	1,9								
985	kg	1,0	1,2	1,4	1,6	1,7	1,9								
1015	kg	1,1	1,2	1,4	1,6	1,8									
1045	kg	1,1	1,3	1,5	1,7	1,9									
1075	kg	1,1	1,3	1,5	1,7	1,9									

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

DONNÉES DE SÉLECTION

$$\Delta p = 0,6 \times v^2 \times \zeta$$

KAMOUFLAGE 1V60 P - 1V120 P

Hn\Ln [mm]	350	400	450	500	550	600	650	700							
385	ζ [-]	3,603	2,960	2,518	2,196	1,950	1,757	1,600							
415	ζ [-]	3,237	2,663	2,267	1,978	1,758	1,585	1,444							
445	ζ [-]	2,940	2,422	2,064	1,802	1,602	1,445	1,317	1,212						
475	ζ [-]	2,696	2,222	1,895	1,656	1,473	1,329	1,212	1,115						
505	ζ [-]	2,491	2,055	1,754	1,533	1,364	1,231	1,123	1,033						
535	ζ [-]	2,316	1,913	1,633	1,428	1,271	1,147	1,047	0,963						
565	ζ [-]	2,166	1,790	1,529	1,337	1,191	1,075	0,981	0,903						
595	ζ [-]	2,035	1,683	1,438	1,258	1,121	1,012	0,923	0,850						
625	ζ [-]	1,920	1,588	1,358	1,189	1,059	0,956	0,873	0,804						
655	ζ [-]	1,818	1,505	1,287	1,127	1,004	0,907	0,828	0,762						
685	ζ [-]	1,728	1,430	1,223	1,071	0,955	0,862	0,787	0,725						
715	ζ [-]	1,646	1,363	1,166	1,022	0,911	0,823	0,751	0,692						
745	ζ [-]	1,572	1,303	1,115	0,977	0,871	0,787	0,718	0,662						
775	ζ [-]	1,506	1,248	1,068	0,936	0,834	0,754	0,689	0,634						
805	ζ [-]	1,445	1,198	1,025	0,899	0,801	0,724	0,661							
835	ζ [-]	1,389	1,152	0,986	0,864	0,771	0,697	0,636							
865	ζ [-]	1,338	1,109	0,950	0,833	0,743	0,671	0,613							
895	ζ [-]	1,290	1,070	0,917	0,804	0,717	0,648	0,592							
925	ζ [-]	1,246	1,034	0,886	0,777	0,693	0,626								
955	ζ [-]	1,206	1,001	0,857	0,752	0,671	0,606								
985	ζ [-]	1,168	0,969	0,831	0,728	0,650	0,588								
1015	ζ [-]	1,132	0,940	0,806	0,707	0,630	0,570								
1045	ζ [-]	1,099	0,913	0,782	0,686	0,612	0,554								
1075	ζ [-]	1,068	0,887	0,760	0,667	0,595									

KAMOUFLAGE 1V60 P - 1V120 P - section nette de passage (m²)

Hn\Ln [mm]		350	400	450	500	550	600	650	700						
385	Sn [m²]	0,1160	0,1340	0,1520	0,1700	0,1880	0,2060	0,2240							
415	Sn [m²]	0,1260	0,1450	0,1650	0,1840	0,2040	0,2230	0,2430							
445	Sn [m²]	0,1360	0,1570	0,1780	0,1990	0,2200	0,2410	0,2610	0,2820						
475	Sn [m²]	0,1450	0,1680	0,1900	0,2130	0,2350	0,2580	0,2800	0,3030						
505	Sn [m²]	0,1550	0,1790	0,2030	0,2270	0,2510	0,2750	0,2990	0,3230						
535	Sn [m²]	0,1650	0,1900	0,2160	0,2410	0,2670	0,2920	0,3180	0,3430						
565	Sn [m²]	0,1750	0,2020	0,2290	0,2550	0,2820	0,3090	0,3360	0,3630						
595	Sn [m²]	0,1840	0,2130	0,2410	0,2700	0,2980	0,3270	0,3550	0,3840						
625	Sn [m²]	0,1940	0,2240	0,2540	0,2840	0,3140	0,3440	0,3740	0,4040						
655	Sn [m²]	0,2040	0,2350	0,2670	0,2980	0,3300	0,3610	0,3920	0,4240						
685	Sn [m²]	0,2140	0,2460	0,2790	0,3120	0,3450	0,3780	0,4110	0,4440						
715	Sn [m²]	0,2230	0,2580	0,2920	0,3270	0,3610	0,3950	0,4300	0,4640						
745	Sn [m²]	0,2330	0,2690	0,3050	0,3410	0,3770	0,4130	0,4490	0,4850						
775	Sn [m²]	0,2430	0,2800	0,3180	0,3550	0,3920	0,4300	0,4670	0,5050						
805	Sn [m²]	0,2520	0,2910	0,3300	0,3690	0,4080	0,4470	0,4860							
835	Sn [m²]	0,2620	0,3030	0,3430	0,3830	0,4240	0,4640	0,5050							
865	Sn [m²]	0,2720	0,3140	0,3560	0,3980	0,4400	0,4820	0,5240							
895	Sn [m²]	0,2820	0,3250	0,3680	0,4120	0,4550	0,4990	0,5420							
925	Sn [m²]	0,2910	0,3360	0,3810	0,4260	0,4710	0,5160								
955	Sn [m²]	0,3010	0,3470	0,3940	0,4400	0,4870	0,5330								
985	Sn [m²]	0,3110	0,3590	0,4070	0,4550	0,5030	0,5500								
1015	Sn [m²]	0,3200	0,3700	0,4190	0,4690	0,5180	0,5680								
1045	Sn [m²]	0,3300	0,3810	0,4320	0,4830	0,5340	0,5850								
1075	Sn [m²]	0,3400	0,3920	0,4450	0,4970	0,5500									

Volet de désenfumage esthétique à portillon pour pose plafond

KAM P

EXEMPLE DE COMMANDE

KAMOUFLAGE P 1V 120 400 685 VD24 FDCB ATOUT RAL 9010

1

2

3

4

5

6

7

8

1. produit
2. 1 vantail (1V)
3. résistance au feu de 60 ou 120 minutes
4. largeur
5. hauteur
6. option : type de bobine et tension
7. option : contact de position fin de course bipolaire (FDCU inclus)
8. option: cadre peint en blanc, vantail recouvert d'une plaque de finition métallique blanche

CERTIFICATIONS ET APPROBATIONS

Tous nos produits sont soumis à des tests par des institutions officielles. Les rapports de ces tests forment la base des certifications des produits.



Efectis_1812_CPR_1043



18.23

NF 537
CLAPETS RÉSISTANT AU FEU
VOLETS RÉSISTANT AU FEU
www.marque-nf.com

La marque NF garantit : la conformité à la norme NF S 61-937 Parties 1 et 10 : "Systèmes de Sécurité Incendie Dispositifs Actionnés de Sécurité" ; vaut présomption de conformité à l'arrêt national du 22 mars 2004 modifié le 14 mars 2011 pour le classement de résistance au feu ; les valeurs des caractéristiques mentionnées dans ce document. Organisme Certificateur : AFNOR Certification, 11 Rue Francis de Pressensé, F93571 La Plaine Saint-Denis Cedex ; Sites internet: <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com> ; Téléphone: +33 (0)1.41.62.80.00, Télécopie: +33 (0)1.49.17.90.00, Email: certification@afnor.org